



विज्ञान एवं प्रौद्योगिकी उच्च अध्ययन संस्थान

(विज्ञान तथा प्रौद्योगिकी विभाग, भारत सरकार के तहत एक स्वशासी अनुसंधान एवं विकास संस्थान)

विज्ञान पथ, पश्चिम बड़ागाँव, गड़चुक, गुवाहाटी- 781035, असम, भारत

INSTITUTE OF ADVANCED STUDY IN SCIENCE AND TECHNOLOGY

(An Autonomous R& D Institute of Department of Science & Technology, GoI)

Vigyan Path, Paschim Boragaon, Garchuk, Guwahati- 35, Assam, India



सेवा में/ To,

दिनांक/ Date:

निदेशक / The Director

विज्ञान एवं प्रौद्योगिकी उच्च अध्ययन संस्थान

Institute of Advance Study in Science and Technology

विज्ञान पथ, पश्चिम बड़ागाँव, गुवाहाटी-781035, असम

Vigyan Path, Paschim Boragaon, Guwahati- 781035, Assam.

विषय/ Sub: संविदा कर्मचारियों के लिए पहचान पत्र (आईडी कार्ड) जारी करने के लिए नियम और शर्तों की स्वीकृति के साथ अन्डर्टेकिंग/ Undertaking with acceptance of terms and conditions for issue of Identity card (ID Card) for contractual staff

महोदय/Sir,

मैं, प्रो./डॉ./श्री/श्रीमती/सुश्री.....पुत्र या पुत्री....., विज्ञान एवं प्रौद्योगिकी उच्च अध्ययन संस्थान (आई.ए.एस.एस.टी) के विभाग/अनुभाग के तहत के पद पर संविदात्मक कर्मचारी के रूप में दिनांक प्रभावी कार्यदिवस से महीने/वर्ष (वर्षों) के लिए कार्यरत हूँ। I, Prof./Dr/Mr./Mrs./Ms. S/O or D/O of _____ am working in the Institute of Advanced Study in Science and Technology (IASST) as a contractual staff in the position of _____ under the division/section _____ w.e.f. _____ for _____ months/year(s)

मैं एतद्वारा संस्थान द्वारा निर्धारित निम्नलिखित नियमों और शर्तों को स्वीकार करता/करती हूँ तथा एक संस्थागत पहचान पत्र जारी करने के लिए यह वचन पत्र प्रस्तुत करता/ करती हूँ। मेरे द्वारा संस्थान के नियमों की अवज्ञा किए जाने पर आई.ए.एस.एस.टी के प्राधिकारी मेरे खिलाफ अनुशासनात्मक कार्रवाई करने के सभी अधिकार सुरक्षित रखते हैं/ I hereby convey my acceptance of the following terms and conditions laid down by the institute and furnish this undertaking for issue of an institutional ID card to me. The authority of IASST reserve all the rights to initiate any disciplinary action against me, if any provision of the rules and regulations is found to be flouted by me bringing disrepute to the institution.

नियम और शर्तें/ Terms and conditions

1. सभी श्रेणियों के कर्मचारियों के लिए पहचान पत्र अनिवार्य है/ Identity card is mandatory for all categories of staff members.
2. यह पहचान पत्र अहस्तांतरणीय है। खो जाने पर, जारीकर्ता प्राधिकारी को तुरंत सूचित करें/ The ID card is not transferable. If lost, inform the issuing authority immediately.

3. पहचान पत्र आई.ए.एस.एस.टी, गुवाहाटी की संपत्ति है। खो जाने की स्थिति में, प्राप्तकर्ता को इसे अपने पास रखने या उपयोग करने का अधिकार नहीं है, प्राप्त होने की स्थिति में इसे निकटतम पुलिस स्टेशन को सौंप दें या उक्त फोन नंबर 03612270095/2273062 पर संपर्क करें। The identity card is the property of IASST, Guwahati. In case of loss, finder has no right to retain or use it, but to hand over to nearest police station or contact at phone no. 03612270095/2273062.
4. नया पहचान पत्र जारी करने के लिए रु. 200.00 (दो सौ रुपये मात्र) का शुल्क देय है। A sum of Rs. 200.00 (Rupees two hundred only) will be charged for issue of new ID card.
5. सेवामुक्त होने या संस्थान छोड़ने के दिन पहचान पत्र को सरेंडर कर रजिस्ट्रार के कार्यालय में जमा करवाना होगा। The ID card must be surrendered and deposited in the office of the Registrar on the day of disengagement or leaving the institute.
6. संस्थान के निर्धारित खाते में डेबिट कार्ड के माध्यम से पहचान पत्र जारी करने के लिए 1000.00 (एक हजार रुपये मात्र) की राशि का भुगतान स्टाफ सदस्यों द्वारा प्रतिभूति जमा (छोड़ने के बाद वापसी योग्य) के रूप में किया जाएगा। इस राशि को रु. 500.00 की दो मासिक किस्तों में भी जमा करवाया जा सकता है अथवा इस विषय पर आवेदन प्राप्त करने के बाद पदधारी के वेतन से भी इसकी कटौती की जा सकती है। A sum of Rs. 1000.00 (Rupees one thousand only) will be paid by the staff members as security deposit (refundable after disengagement) for issue of the identity card through debit card to the institute's earmarked account. The amount can also be deposited in two monthly instalments of Rs. 500.00 each or can be deducted from the salary of the incumbent after receiving an application from him/her to that effect.
7. जारी किए गए पहचान पत्र की वैधता संस्थान में उसकी नियुक्ति की तिथि तक होगी/ The validity of ID card issued shall be up to the date of his/her engagement/appointment in the institute.
8. नियुक्ति में किसी भी तरह के विराम के मामले में, पदधारी को नियुक्ति से ब्रेक के दिन बिना विफलता के पहचान पत्र को कुलसचिव कार्यालय में जमा करवाना होगा। परवर्ती तारीख में पुनर्नियुक्ति के मामले में, उसे वही कार्ड पुनः जारी किया जाएगा जिसमें कर्मचारी के हस्ताक्षर के साथ रजिस्टर में जारी करने की तारीख का स्पष्ट उल्लेख होगा। In case of any break in engagement, the incumbent has to deposit the ID card in the office of the Registrar without fail on the day of break from engagement. In case of reengagement or reappointment on a later date, the same card will be issued to him/her with clear mention of date of issue in the register along with the signature of the staff member.
9. कर्मचारी को परवर्ती तारीख पर पुनर्नियुक्ति प्राप्त होने की स्थिति पर केवल पुराना आईडी कार्ड जारी करना, उक्त स्टाफ सदस्य ब्रेक अवधि के लिए अपनी सेवा की निरंतरता का दावा नहीं कर सकता है। Mere issue of the old ID card to the staff member upon re-engagement/reappointment at a later date, the said staff member cannot claim continuity of his/her service for the break period.
10. पुनर्नियुक्ति आदेश प्राप्त करने के बाद पहचान पत्र प्राप्त करने के लिए स्टाफ सदस्य द्वारा अलग से अन्डर्टैकिंग प्रस्तुत की जाएगी/ A separate undertaking will be submitted by the staff member once he/she is reengaged/reappointed in order to receive the ID card.

दिनांक सहित कर्मचारी के हस्ताक्षर/ Signature of the employee with date

पूरा नाम/ Full Name:

स्थान/ Place:

तारीख/ Date:

सेवा में/ To,

दिनांक/ Date

निदेशक/ The Director

विज्ञान एवं प्रौद्योगिकी उच्च अध्ययन संस्थान

Institute of Advance Study in Science and Technology

विज्ञान पथ, पश्चिम बड़ागांव, गुवाहाटी-781035, असम

Vigyan Path, Paschim Boragaon, Guwahati- 781035, Assam.

विषय/ Sub-: प्रतिभूति जमा राशि की कटौती के लिए आवेदन/ Application for deduction of security deposit amount

महोदय/ Sir,

मैं एतद्वारा आई.ए.एस.एस.टी के प्राधिकारी को दो महीने में पहचान पत्र जारी करने के लिए प्रतिभूति जमा के रूप ₹ 1000/- (एक हजार रुपये मात्र) की राशि यानी _____ किश्त में अपने वेतन से कटौती करने के लिए अधिकृत करता हूं।

I do hereby authorized to the authority of IASST to cut an amount of ₹ 1000/- (Rupees one thousand only) in two months i.e. _____ instalment from my salary as the security deposit for issuing identity card.

धन्यवाद सहित/ Thanking you

भवदीय/ भवदीया/ Sincerely yours

हस्ताक्षर/ Signature:

नाम/ Name:

पद/ Designation:

विभाग/ अनुभाग/ Division/Section:

दिनांक/ Date: